



BOLETÍN DE NOTICIAS Junio 2011

Contenido	Página
Reunión del Comité Ejecutivo de la SPA. Haifa, Israel	2
Segunda Conferencia Mundial de Asociaciones de Archiveros	3
Asamblea General de la SPA, 2011	4
Nueva propuesta de Directrices	4
Declaración Universal de los Archivos	4
Grupo de Trabajo del ICA relativo a los Principios de Acceso	4
Grupo de Trabajo del ICA para los Archivos Fotográficos y Audiovisuales	6
Noticias de las Asociaciones miembro	7

Bienvenidos a la edición de junio del 2011 del Boletín de Noticias de SPA. El objetivo del Boletín es mantener informados a los miembros de SPA con noticias actuales sobre las actividades y proyectos de la Sección y fortalecer la cooperación internacional y la colaboración entre asociaciones profesionales de gestores documentales y archiveros. El Comité Ejecutivo de SPA quiere agradecer a Colleen McEwen su excelente trabajo como editora de este Boletín en estos pasados años al tiempo que desea éxito a la nueva editora, Claude Roberto.

Reunión del Comité Ejecutivo de la SPA. Haifa, Israel

El Comité Ejecutivo de la SPA se reunió en Haifa, Israel entre el 21 y 23 de marzo de 2011 como invitados de la Asociación de Archivos e Información de Israel. En la reunión participaron representantes de asociaciones de Francia, Suiza, Alemania, Reino Unido, Israel, Países Bajos, México, Cataluña, Estados Unidos, Canadá y Australia.

Entre otros temas, se trató de los últimos aspectos relacionados con la segunda conferencia Mundial de Asociaciones de Archiveros, que tendrá lugar en Edimburgo entre los días 30 de agosto y 2 de septiembre (más detalles en este mismo Boletín); cómo las asociaciones podrían promover la Declaración Universal de los Archivos y en qué podría ayudarlas SPA; el último borrador del manual para el desarrollo de un modelo de competencias y una nueva guía de la SPA para el establecimiento de una política de premios desde las asociaciones. También se desarrolló una sesión de planificación sobre la orientación futura del Comité Ejecutivo a partir del congreso del ICA del 2012 para evaluar el papel de las asociaciones en el seno del ICA, los beneficios a los cuales pueden acceder las asociaciones al integrarse en el Consejo Internacional de Archivos y tener un representante en el Comité Ejecutivo de la SPA y como organizar mejor las funciones y responsabilidades de estos miembros.

El viaje a Israel, incluyó visitas al Archivo Municipal de Haifa, al Archivo Municipal de Jerusalén, al Archivo Yad Vashem, y al Archivo de Ben Gurion.



Miembros del Comité Ejecutivo de la SPA camino del Archivo Municipal de Haifa
Foto: Cristina Bianchi



Desayuno ofrecido por el Archivo Municipal de Haifa
Foto: Zvi Roger

Segunda Conferencia Mundial de Asociaciones de Archiveros

La Segunda Conferencia Mundial de Asociaciones de Archiveros tendrá lugar en Edimburgo entre el 30 de agosto y el 2 de septiembre de 2011. El acontecimiento está organizado por la Archives and Records Association -ARA- (Reino Unido e Irlanda) y se desarrollará en paralelo a su conferencia anual. El congreso se convertirá en un foro donde los representantes de las asociaciones profesionales de archiveros y gestores de documentos podrán discutir temas y preocupaciones comunes y compartir experiencias. Encontrarán los detalles para la inscripción en el web de la ARA www.archives.org.uk

Los miembros de ICA/SPA pueden beneficiarse de las mismas cuotas de inscripción que los de ARA citando el número de socio de su asociación en el ICA. Si tiene dudas sobre él, contacte con Colleen McEwen, Secretaria General Adjunta de la SPA tcmcwen@gmail.com

Las personas inscritas podrán participar en las sesiones del congreso de la ARA.

Se organizará también una **Feria de Asociaciones**, donde los participantes podrán mostrar sus publicaciones y elementos producidos para la venta o difusión. Dicha Feria se celebrará entre las 16 h y las 18 h del día 31 de agosto. Cada asociación dispondrá de una mesa para exponer su material. Para cualquier información complementaria y para confirmar su participación, contacten **antes del 29 de julio** con la Sra. Claude Roberto clauderoberto@gov.ab.ca o con la Sra. Michal Henkin henkinzm@netvision.net.il

Asamblea General de la SPA, 2011

La Asamblea General de la SPA del presente año tendrá lugar en el transcurso de la Conferencia de la SPA en Edimburgo, el día 2 de septiembre, y **no** en la CITRA de Toledo que se organizará en octubre. La reunión será precedida por presentaciones sobre el proyecto de Solidaridad Archivística de SPA y el Manual y el sitio web de la SPA .

Nueva propuesta de Directrices

SPA ha desarrollado diferentes Guías y Directrices con el objetivo de ayudar a las asociaciones a prestar mejores y más eficaces servicios a sus miembros. Hasta el día de hoy se han elaborado un total de 10 directrices que se hallan disponibles en la web:

<http://www.ica.org/746/professional-resources/spa-resources.html>

Traducidas al inglés, francés y español, constituirán la base del Manual online que la SPA presentará en la Conferencia de Edimburgo de este año.

Actualmente se están elaborando dos nuevas Guías. Una se refiera a cómo producir el boletín de una asociación y la otra sobre el establecimiento de un programa de premios de una asociación para reconocer formalmente aquellos miembros que hayan contribuido de manera significativa a la asociación y / o a la profesión.

Declaración Universal de los Archivos (UDA)

La Declaración Universal de los Archivos, aprobada en septiembre de 2010 en la CITRA de Oslo, se está traduciendo en estos momentos a distintos idiomas:

<http://www.ica.org/6573/reference-documents/universal-declaration-on-archives.html>

La coordinación de las traducciones corre a cargo del Secretariado del ICA. Si desea traducir la UDA a un nuevo idioma aún no disponible, contacte con secretariat@ica.org

Con el propósito de ayudar a la promoción de la Declaración, la SPA elaborará una plantilla para poder elaborar un cartel a partir del cual poder imprimir la UDA en cada una de los idiomas deseados

La Declaración puede ser considerada en la 36^a reunión de la UNESCO en octubre / noviembre de 2011. Si es aceptada por el programa de la UNESCO, la SPA enviará una alerta a todos los miembros, pidiéndoles que contacten con el representante de la UNESCO de sus respectivos países.

Grupo de Trabajo del ICA relativo a los Principios de Acceso

En la primavera de 2010, el Comité de Buenas Prácticas y Normas del ICA pidió a un pequeño grupo de archiveros que analizaran si era posible desarrollar un estándar de buenas prácticas para el acceso público a todos los archivos, gubernamentales y no gubernamentales. Los miembros del Grupo de Trabajo representaban una gran variedad de tradiciones archivísticas: Sarah Choy, Consejo Legislativo de Archivos de Hong Kong, (EASTICA); Victoras Domarkas, ex director de los archivos nacionales de Lituania, (EURBICA); Chido Houbraken, Países Bajos , consultor en

gestión de documentos, (EURBICA); Silvia Ninita de Moura Estevao, archivos nacionales de Brasil, (ALA); Helene Siervo, Servicio interministerial de los archivos de Francia, (EURBICA); Maggie Shapley, Australia, Universidad de Archivística, Universidad Nacional de Australia, Sección de Archivos de la Universidad y de Instituciones de Investigación (SUV) y Trudy Huskamp Peterson, Estados Unidos, Sección de Asociaciones Profesionales (SPA), presidenta del grupo. Todos los miembros actúan en calidad de expertos a nivel individual y no como representantes de sus respectivas instituciones. El grupo decidió que era importante y posible desarrollar una declaración de principios sobre el acceso a los archivos. También decidió que sería una declaración profesional y no una norma ISO, que no se trataría de definir los términos sino que se utilizarían las definiciones ya existentes y que se referiría al acceso a los archivos pero no a la documentación activa. Tras una reunión en París en mayo de 2010, los miembros del grupo redactaron dos importantes documentos: una declaración de principios de acceso a los archivos y un informe técnico que proporcione asesoramiento sobre la aplicación de los principios. A partir de este momento, el Grupo de Trabajo invitó a los presidentes de los órganos del ICA, cuyos miembros no estaban representados en el Grupo de Trabajo, y que a menudo se encuentran en el desarrollo de sus funciones con problemas derivados del acceso, a leer el proyecto, hacer comentarios al respecto y asistir a una reunión de consulta en París, en febrero de 2011. Como resultado se creó un Grupo Consultivo que incluyó Didier Bondue en representación de ICA/SBL; Fatoumatta Cisse, SWARBICA, Kim Eberhard, ICA/SKR; Soufi Fouad, ARBICA; Deborah Jenkins, ICA/SLMT; Lohman Jan, ICA/SIO; Murambiwa Iván, ESARBICA; Scheffbeck Gunther, ICA/SPP y David Sutton, ICA/SLA. El Grupo Consultivo acordó que el ICA debería adoptar un conjunto de principios de acceso e hizo numerosas sugerencias sobre el texto de los dos documentos principales.

El Grupo de Trabajo modificó la redacción de los dos documentos, los distribuyó al Grupo Consultivo y los editó nuevamente. La declaración revisada, *Principios de Acceso a los Archivos*, junto con un plan y un calendario para su debate, fue examinada por el Comité Ejecutivo del ICA en su reunión de marzo. El Comité Ejecutivo propuso y se realizaron algunos cambios en su redacción. El Comité aprobó el plan y el calendario para la consulta. Atendiendo que el acceso es una de las principales preocupaciones de los grupos de usuarios, el plan incluye el compromiso de compartir el documento con grupos de usuarios y organizaciones y tener en cuenta sus comentarios.

El documento *Principios de Acceso a los Archivos* consta de 10 principios con un comentario que explica cada uno de ellos. Los principios y el comentario en su conjunto constituyen la declaración de la práctica profesional (se sigue el modelo del Código de Ética del ICA). Los principios se acompañan de un breve glosario y del informe técnico.

El calendario y el plan de consulta es el siguiente:

Junio 2011, Proyecto terminado, traducido y enviado a los miembros del ICA y personas interesadas. Apertura del periodo de recepción de comentarios

Septiembre 2011, Taller en la Segunda Conferencia Mundial de Asociaciones de Archivos

Octubre 2011, CITRA, foro abierto sobre el proyecto

Febrero 2012, Fin del periodo de recepción de comentarios; revisiones, edición y envío al Comité Ejecutivo

Abril 2012, Examen del proyecto por parte del Comité Ejecutivo

Agosto 2012, La Asamblea General considera la declaración de principios

ICA y SPA instan a todas las asociaciones de archiveros a discutir el proyecto de principios en sus reuniones hasta febrero de 2012, y a enviar sus observaciones al ICA. El ICA agradecería cualquier orientación sobre grupos de usuarios y otros grupos a los cuales se les puedan pedir comentarios. Se ruega mandar las sugerencias e informaciones a ica@ica.org.

A los archiveros que han trabajado en el proyecto les ha resultado difícil abarcar la variedad de prácticas en un solo documento, pero todos creen y comparten que es una iniciativa importante para el ICA. El Consejo Internacional de Archivos agradecería que se iniciara un activo debate sobre este proyecto para garantizar que la declaración final resultante sea aceptada, respetada y seguida por la totalidad de la profesión. En opinión del Grupo de Trabajo estos principios constituyen un estándar realista tanto para los archivos gubernamentales como no gubernamentales. Esperamos que se unan al debate y discusión.

Grupo de Trabajo del ICA para los Archivos Fotográficos y Audiovisuales

El Grupo de Archivos Fotográficos y Audiovisuales (abreviado PAAG en inglés) fue creado en un intento de avanzar en el papel y la proyección del ICA en relación al patrimonio fotográfico y audiovisual. La misión del PAAG es la de desarrollar directrices generales y herramientas para los archiveros que trabajan con este tipo de documentación, promover actividades y recursos educativos, y crear un espacio virtual de apoyo a las informaciones profesionales y a la distribución de los recursos.

En este momento hay 8 miembros del PAAG en representación de Uruguay, Brasil, Sudáfrica, Estados Unidos, Nueva Zelanda y España, todos ellos especialistas en el tratamiento de los registros fotográficos y audiovisuales. Los miembros del Grupo tienen la voluntad de crear redes de trabajo en sus propios países para promover el trabajo del PAAG.

Uno de los objetivos es el de contar con una página propia en la Web del ICA. El sitio incluye un resumen de los objetivos y propósitos del Grupo, enlaces a recursos, información sobre la formación disponible, informaciones sobre los miembros del Grupo y los datos de contacto.

El proyecto piloto consiste en desarrollar un kit de supervivencia que proporcionará un conjunto básico de recursos para los archiveros ante el reto de atender y organizar material fotográfico y audiovisual. El objetivo principal es prestar apoyo a los archiveros que no son especialistas en estos materiales cuando se enfrentan a la responsabilidad de tratar estos materiales. El Kit de supervivencia se completará en 2011, y el Grupo tiene previsto iniciar nuevos proyectos con la voluntad de ser útiles a la comunidad archivística.

Noticias de las Asociaciones miembro

Association des archivistes du Quebec (AAQ) – La Asociación representa a los archiveros de Quebec y del Canadá francés y actualmente es responsable de administrar el Bureau of Canadian Archivists (BCA). La Conferencia anual de la Asociación se celebró en Alma, en la provincia de Québec, entre el 1 y 3 de junio, con el tema *40 años, una nueva cara*. La conferencia atrajo a archiveros de la comunidad francófona internacional y las sesiones trataron temas de interés para los profesionales que trabajan en la gestión de archivos y documentos. Hubo talleres sobre el tratamiento de los derechos de autor, la digitalización de los documentos, la conservación de los planos arquitectónicos y el software libre de gestión de documentos. También hubo una presentación sobre el desarrollo de las políticas de conservación de documentos digitalizados.

En el plano internacional hubo una presentación del Director General de los Archivos Nacionales de Haití, reseñando la ayuda internacional recibida después del terremoto de 2010 e informando sobre la labor realizada para reparar los edificios de archivos dañados y restaurar los documentos. En su exposición describió las medidas de emergencia adoptadas para hacer frente a la enorme pérdida de documentos causada por el catastrófico terremoto.

En el transcurso de la mencionada Conferencia, el señor Gerard Ermisse recibió el título de miembro honorario de la AAQ. Recibió esta distinción, quien fuera Director del Centro histórico de los Archivos Nacionales de Francia, por su contribución al desarrollo y promoción de la ciencia archivística y por su apoyo a las asociaciones de archiveros, tales como AAQ, en el plano internacional. Es la primera vez que este premio es otorgado por la AAQ.

Australian Society of Archivists- La Sociedad Australiana de Archiveros ha lanzado un nuevo sitio de para sustituir a su anterior *aus-archivist listserv*. El sitio se llama **ArchivesLive!** y tiene como objetivo promover y facilitar la comunicación entre la comunidad de archiveros y gestores de documentos. El sitio tiene un *Foro* para fomentar el debate y la discusión entre los miembros, un *Blog* para publicar avisos y noticias y un área donde anunciar las ofertas de trabajo. También hay un apartado donde los miembros interesados en áreas particulares de interés (por ejemplo, los documentos electrónicos, las cuestiones indígenas, los archivos religiosos) pueden formar grupos de discusión. En este momento el sitio tiene más de 700 suscriptores, que está abierto a todos los interesados en materia de archivo. (<http://archiveslive.ning.com> para acceder a **ArchivesLive!**)

Nueva Gales del Sur, rama de la Sociedad Australiana de Archiveros, organizó un foro titulado “After WikiLeaks, is all over for The Archives?”. Un podcast se halla disponible en http://recordkeepingroundtable.org/2011/03/28/after_wikileaks/

Congreso de los Archiveros Catalanes - El Comité Científico del 13º Congreso de los Archiveros catalanes, bajo el nombre de *Archiveros, ¿nos reinventamos?* reunió a más de 200 profesionales de la archivística y la gestión de documentos en la localidad de Lloret de Mar, 5-7 de mayo. Los ponentes provenían de la Universidad de Girona, los Archivos Nacionales de

Francia, el Archivo Histórico de Terrassa, el Archivo Nacional de USA, el Archivo Comarcal de l'Alt Urgell, etc.

Las conclusiones del Congreso evidenciaron la necesidad de ampliar el espacio universitario propio de la archivística y dotarlo de las herramientas y metodologías necesarias para afrontar, con garantías suficientes, los retos tecnológicos en constante evolución. Del mismo modo se indicó la necesidad de aprovechar las oportunidades y posibilidades que nos ofrecen las redes sociales, tanto para el trabajo cooperativo como para la difusión de los contenidos y servicios archivísticos. Otro aspecto de las conclusiones indicaba la necesidad de avanzar, en el marco del proyecto establecido por el ICA, en el establecimiento de las competencias y funciones profesionales de nuestro colectivo para garantizar su adecuado desarrollo y, al mismo tiempo, estar atentos para que la administración responsable de las políticas archivísticas de Cataluña mantenga y desarrolle las estructuras y los órganos necesarios que garanticen el correcto desarrollo de la función archivística y de gestión documental.

Sociedad Para el Desarrollo Científico de la Archivística - Gabriela Salazar informó que la Legislación Federal de Archivos, que ha sido aprobado por la Cámara Federal de Representantes, será presentada en la sesión plenaria del Senado de Méjico en noviembre. Esto culmina una larga campaña llevada a cabo por la Sociedad para el Desarrollo Científico de la Archivística y otras asociaciones de archiveros e instituciones mejicanas, y los archiveros profesionales de la Escuela Nacional de Biblioteconomía y Archivonomía. El grupo de trabajo fue coordinado por María Teresa Dorantes, Presidenta de Archiveros sin Fronteras México.

Contactos del Comité Ejecutivo de la SPA

Presidente:

Henri Zuber
Association des archivistes français
45, rue de Londres
75008 Paris
France
E: henri.zuber@sncf.fr
T: + 33 1 53 42 93 98
F: + 33 1 53 42 90 65

Vicepresidente:

Fred van Kan
Koninklijke Vereniging van Archivarissen in Nederland
C/o Gelders Archief
Markt 1

6811 CG Arnhem
Netherlands
E: f.vankan@geldersarchief.nl
T: + 31 26 352 16 00
F: + 31 26 352 16 99

Secretarios adjuntos:

Andrew Nicoll
Society of Archivists, UK and Ireland
Scottish Catholic Archives
Columba House
16 Drummond Place
Edinburgh EH3 6PL Scotland
E: andrew.nicoll@scottishcatholicarchives.org.uk
T: + 44 131 556 3661
F: + 44 131 556 3661

Colleen McEwen
Australian Society of Archivists
34 Carr Crescent
Wanniassa ACT 2902 Australia
E: tcmcewen@gmail.com
T: + 61 2 62 316948 10

Editora del Boletín

Claude Roberto
Bureau canadien des Archivistes (Association
des Archivistes du Québec)
Provincial Archives of Alberta
8555 Roper Road, Edmonton
Alberta T6E 5W1 Canada
E.: claudio.roberto@gov.ab.ca
T.: + 1 780 427 0669
F.: + 1 780 427 4646

Traductores del presente Boletín: Cristina Bianchi, Joan Boadas, Colleen McEwen, Claude Roberto, Henri Zuber.